

**ANALISIS KECEMASAN BERBICARA BERBAHASA KOREA
DI LINGKUNGAN PERUSAHAAN KOREA DI INDONESIA**

SKRIPSI

**Diajukan untuk memenuhi Sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana
Pendidikan Bahasa Korea FPBS UPI**



Disusun Oleh:

**Nadila Dwi Puspita
1807254**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

2024

Analisis Kecemasan Berbicara Berbahasa Korea Di Lingkungan Perusahaan Korea Di Indonesia

Oleh
Nadila Dwi Puspita

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Nadila Dwi Puspita 2024
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2024

Hak Cipta dilindungi undang-undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

NADILA DWI PUSPITA
1807254

ANALISIS KECEMASAN BERBICARA BERBAHASA KOREA DI LINGKUNGAN
PERUSAHAAN KOREA DI INDONESIA

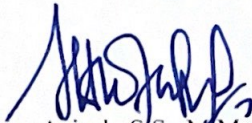
Disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

Pembimbing II



Asma Azizah, S.S., MM
NIP 920190219921231201

Mengetahui,
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea
FPBS UPI



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

ABSTRAK

Mempelajari bahasa asing sering kali menimbulkan kecemasan. Pekerja yang bekerja di perusahaan Korea di Indonesia sering kali mengalami kecemasan ketika berbicara dengan penutur Korea akibatnya menimbulkan kecemasan yang dapat berdampak signifikan pada kinerja kerja dan kepuasan kerja pekerja. Penelitian ini bertujuan untuk mengukur tingkat kecemasan berbicara bahasa Korea dalam lingkungan perusahaan Korea di Indonesia. Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian deskriptif kuantitatif dan kualitatif, dengan penyebaran kuisioner google form kepada 101 responden dan wawancara terhadap 3 orang karyawan yang memiliki tingkat kecemasan rendah, sedang dan tinggi. Hasil dari kuisioner dan wawancara menunjukkan bahwa rata-rata responden yang bekerja di perusahaan Korea di Indonesia memiliki tingkat kecemasan sedang pada saat berbicara bahasa Korea. Hal tersebut dikarenakan rata-rata responden kurang percaya diri, kurang menguasai kosa kata, dan berekspektasi tinggi sehingga takut berbicara bahasa Korea dengan penutur asli. Akibatnya mereka sering menghindari situasi yang mengharuskan mereka untuk berbicara dalam bahasa Korea. Dari hasil penelitian tersebut, dapat disimpulkan bahwa kecemasan berbicara bahasa Korea dapat diatasi dengan membangun kepercayaan diri, berpikiran positif, mempelajari kosa kata bahasa Korea untuk meningkatkan kepercayaan diri. Hasil penelitian ini diharapkan dapat memberikan pemahaman tentang tantangan yang dihadapi oleh karyawan Indonesia dalam berkomunikasi bahasa Korea dan implikasinya bagi lingkungan kerja yang lebih inklusif.

Kata Kunci: Bahasa Korea, Kecemasan Berbahasa, Kinerja Kerja, Lingkungan Kerja, Perusahaan Korea di Indonesia.

ABSTRACT

Learning a foreign language often causes anxiety. To be able to work in a foreign company we must at least be able to speak the foreign language, similarly if we want to work in a Korean company we must at least be able to speak Korean for staff positions. However, not many people who work in Korean companies in Indonesia are fluent in Korean. Anxiety can have a significant impact on work performance and job satisfaction. This study aims to measure the anxiety level of speaking Korean in a Korean companies in Indonesia. The research method used is descriptive quantitative and qualitative research on 101 respondents who are the result of feedback from distributing questionnaires in google form, in addition, interviews were also conducted with 3 employees who have anxiety ranging from low, medium to high levels. This study aims to analyze workers' perceptions of Korean language skills, companies culture, and the social support they receive. On average, respondents who work in Korean companies in Indonesia have a moderate level of anxiety when speaking Korean. This is because the average respondent lacks confidence, vocabulary, and high expectations so they are afraid to speak Korean with native speakers. As a result, they often avoid situations that require them to speak Korean. It can be concluded that speaking Korean anxiety can be overcome by building self-confidence, thinking positively, learning Korean vocabulary to increase self-confidence. The results of this study are expected to provide an understanding of the challenges faced by Indonesian employees in communicating in Korean and the implications for a more inclusive work environment.

Keywords: Anxiety Language, Korean Companies in Indonesia, Korean Language , Work Environment, Work Performance.

초록

외국어를 배우는 것은 종종 불안감을 유발합니다. 인도네시아에 있는 한국 기업에서 근무하는 인도네시아인은 한국어로 말할 때 불안감을 느끼는 경우가 많다. 본 연구는 인도네시아에 있는 한국 기업에서 근무자들이 겪은 한국어 말하기에 대한 불안 수준을 측정하는 데 목적이 있다. 101 명의 응답자를 대상으로 설문지를 배포하여 설문지 결과를 바탕으로 불안 수준이 낮은, 중간, 높음으로 구분된 3 명의 응답자에게 인터뷰도 진행하였다. 본 연구는 한국어 능력, 기업 문화, 사회적 지원에 대한 직장인들의 인식을 분석하는 것을 목적으로 합니다. 인도네시아에 있는 한국 기업에서 근무하는 응답자들은 평균적으로 한국어를 말할 때 중간 정도의 불안감을 느끼는 것으로 나타났다. 이는 평균적으로 자신감과 어휘력이 부족하고 기대치가 높아서 원어민과 한국어로 대화하는 것을 두려워하기 때문이다. 그 결과 한국어를 말해야 하는 상황을 피하는 경우가 많습니다. 한국어 말하기 불안을 감소하기 위해 자신감을 키우고, 긍정적으로 생각하고, 한국어 어휘를 지속적으로 학습하는 것이 효과적이라는 결론을 내릴 수 있다. 이 연구 결과를 바탕으로 인도네시아인 근무자들이 한국어를 사용하는 데 있어 직면하는 어려움을 이해하고 보다 포용적인 업무 환경을 위한 시사점을 제공할 것으로 기대한다.

키워드: 불안 언어, 한국어, 인도네시아 한국 기업, 업무 환경, 업무 성과.

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	i
LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI	ii
LEMBAR PERNYATAAN	iii
KATA PENGANTAR	iv
UCAPAN TERIMA KASIH	v
ABSTRAK	ix
ABSTRACT	x
초록.....	xi
DAFTAR ISI	xii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR.....	xvi
DAFTAR LAMPIRAN.....	xvii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang.....	1
1.2. Rumusan Masalah	5
1.3. Tujuan Penelitian.....	5
1.4. Manfaat Penelitian.....	5
1.4.1. Secara Teoritis	5
1.4.2. Secara Praktis	5
1.4.2.1 Untuk Peneliti.....	6
1.4.2.2. Untuk Prodi Pendidikan Bahasa Korea	6
1.5. Struktur Organisasi Skripsi	6
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	8
2.1. Landasan Teori	8
2.1.1 Pembelajaran Berbicara Bahasa Korea.....	8
2.1.1.1. Keterampilan Berbahasa.....	10
2.1.1.2. Pembelajaran Kemampuan Berbicara	13
2.1.2. Kecemasan Berbahasa Asing.....	18
2.1.2.1. Reaksi Kecemasan Berbahasa Asing.....	22
2.1.2.5. Faktor-Faktor Penyebab Kemasam Berbahasa Asing	22
2.2. Konsep Bahasa Korea untuk Bisnis	25

2.3. Penelitian Terdahulu.....	26
2.4. Kerangka Berpikir	38
BAB III METODE PENELITIAN	39
3.1. Metode dan Pendekatan.....	39
3.1.1. Pendekatan Kualitatif	40
3.1.2. Pendekatan Kuantitatif	41
3.2. Lokasi, Populasi, Sampel dan Teknik Penelitian	41
3.2.1. Lokasi	41
3.2.2. Populasi	41
3.2.3. Sampel	42
3.2.4. Teknik Penelitian	43
3.3. Instrumen Penelitian.....	44
3.4. Teknik Pengumpulan Data	46
3.4.1. Alat Pengumpulan Data.....	47
3.4.2. Teknik Analisis Data	48
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....	51
4.1. Deskripsi Data	51
4.2. Temuan.....	52
4.2.1. Uji Validitas Instrumen Data.....	52
4.2.2. Uji Realibilitas Instrumen Data	58
4.2.3. Karakteristik Responden.....	62
4.2.4. Tingkat Kecemasan Berbicara Bahasa Korea	63
4.2.5. Hasil Wawancara	83
4.3. Pembahasan	93
4.3.1. Tingkat Kecemasan Berbicara Bahasa Korea	94
4.3.2. Faktor Dan Penyebab Kecemasan Berbicara Bahasa Korea	96
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN.....	99
5.1. Kesimpulan.....	99
5.2. Implikasi.....	100
5.3. Rekomendasi	101
DAFTAR PUSTAKA	103
LAMPIRAN.....	106

DAFTAR TABEL

2.1 Penelitian Terdahulu.....	26
3.1 Instrumen Penelitian.....	46
3.2 Skala Pengukuran.....	47
4.1 Hasil Uji Validitas Kecemasan Terhadap Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	52
4.2 Hasil Uji Validitas Kepercayaan Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	53
4.3 Hasil Uji Validitas Kecemasan Terhadap Lingkungan Sekitar	54
4.4 Hasil Uji Validitas Ciri Ciri Kecemasan Diri Sendiri Dalam Bentuk Yang Dapat Dirasakan.....	55
4.5 Hasil Uji Validitas Informasi Sederhana Yang Sering Terjadi Di Lingkungan Kerja dengan menggunakan bahasa Korea.....	56
Tabel 4.6 Hasil Uji Validitas Perfeksionisme Dalam Berbicara Bahasa Korea ...	56
Tabel 4.7 Hasil Uji Validitas Pengalaman Negatif Dengan Bahasa Asing Di Masa Lalu	57
4.8 Hasil Uji Validitas Kurangnya Kesempatan Menggunakan Bahasa Korea.....	58
4.9 Karakteristik Individu Responden.....	62
4.10 Tingkat Kecemasan Berbicara Bahasa Korea	64
4.11 Persentase Data Responden Kecemasan Terhadap Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	65
4.12 Persentase Data Responden Kepercayaan Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	67
4.13 Persentase Data Responden Kecemasan Terhadap Lingkungan Sekitar.....	70
4.14 Persentase Data Responden Ciri Ciri Kecemasan Diri Sendiri Dalam Bentuk Yang Dapat Dirasakan.....	73
4.15 Persentase Data Responden Informasi Sederhana Yang Sering Terjadi Di Lingkungan Kerja dengan menggunakan bahasa Korea.....	76
4.16 Persentase Data Responden Perfeksionisme dalam berbicara bahasa Korea	78
4.17 Persentase Data Responden Pengalaman Negatif Dengan Bahasa Asing Di Masa Lalu	80

4.18 Persentase Data Responden Kurangnya Kesempatan Untuk Menggunakan Bahasa Korea	81
4.19 Jumlah Tingkat Kecemasan.....	83
4.20 Pertanyaan Wawancara	84
4.21 Persentase Tingkat Kecemasan Responden	95

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerangka Berpikir	38
Gambar 4.1 Hasil Uji Reliabilitas Kecemasan Terhadap Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	59
Gambar 4.2 Hasil Uji Reliabilitas Kepercayaan Diri Sendiri Ketika Berbicara Bahasa Korea	59
Gambar 4.3 Hasil Uji Reliabilitas Kecemasan Terhadap Lingkungan Sekitar	59
Gambar 4.4 Hasil Uji Reliabilitas Ciri Ciri Kecemasan Diri Sendiri Dalam Bentuk Yang Dapat Dirasakan.....	60
Gambar 4.5 Hasil Uji Reliabilitas Informasi Sederhana Yang Sering Terjadi Di Lingkungan Kerja dengan menggunakan bahasa Korea.....	60
Gambar 4.6 Hasil Uji Reliabilitas Perfeksionisme Dalam Berbicara Bahasa Korea	61
Gambar 4.7 Hasil Uji Reliabilitas Pengalaman Negatif Dengan Bahasa Asing Di Masa Lalu	61
Gambar 4.8 Hasil Uji Reliabilitas Kurangnya Kesempatan Menggunakan Bahasa Korea.....	61

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Angket	107
Lampiran 2 Hasil Wawancara	114
Lampiran 2 Surat Keterangan Validasi Instrumen Penelitian	118
Lampiran 3 Surat Keterangan Validasi Abstrak (Bahasa Inggris)	121
Lampiran 4 Surat Keterangan Validasi Abstrak (Bahasa Indonesia & Korea)	124
Lampiran 5 Surat Keterangan Validasi Isi	127

DAFTAR PUSTAKA

- Alsowat, Hamad H. *Foreign language anxiety in higher education: A practical framework for reducing FLA*. European Scientific Journal, Vol. 12 (7), 193-220, 2016.
- Aydın, B. *A Study of Sources of Foreign Language Classroom Anxiety in Speaking and Writing Classes*. Unpublished doctoral thesis, Anadolu University, Eskişehir., 1999.
- Aghajani, M., & Amanzadeh, H. 2017. *The Effect of Anxiety on Speaking Ability: An Experimental Study on EFL Learners*. Journal of Applied Linguistics and Language Research.
- Arnold, J. and Brown, H.D. (1999) A map of the terrain. In J. Arnold (ed.) *Affect in Language Learning* (pp. 1-24). Cambridge: Cambridge University Press.
- Balemir, Serkan Hasan. *The Sources of Foreign Language Speaking Anxiety and the Relationship Between Proficiency Levels and Degree of Foreign Language Speaking Anxiety*. Unpublished master dissertation, Bilkent University, Ankara, 2009.
- Cagatay, Sibel. *Examining EFL students' foreign language speaking anxiety: The case at a turkish state university*. Procedia-Social and Behavioral Sciences, 199, 648-656, 2015.
- Chua, Y.P. *Mastering Research Methods*. Malaysia: McGraw-Hill Education, 2013.
- Cohen, Louis., Manion, Lawrence., & Morrison, Keith. *Research Methods in Education*. New York: Routledge, 2007.
- Doqaruni, Vahid Rahmani. *A quantitative action research on promoting confidence in a foreign language classroom: Implications for second language teachers*. i.e.: inquiry in education: Vol. 5: Iss. 1, Article 3, 2014.
- Eaton, S.E. *Global Trends in Language Learning in the Twenty-first Century*. Calgary: Onate Press, 2010.
- Elaldı, Şenel. *Foreign language anxiety of students studying English Language and Literature: A sample from turkey*. Educational Research and Reviews, 11 (6), 219- 228, 2016.
- Hashemi, Masoud & Abbasi, Moghtada. The role of teacher in alleviating anxiety in language oral. *International Research Journal of Applied and Basic Sciences*, 4 (3), 2013.
- Horwitz, Elaine K., Horwitz, Michael B., & Cope, Joann. *Foreign language classroom anxiety*. *The Modern Language Journal*, Vol 70 (2), 125-132, 1986.
- Lay Yoon Fah., & Khoo Chwee Hoon. *Introduction to Statistical Analysis in Social Sciences Research (Series 1)*. Malaysia: Venton Publishing, 2009.
- Lileikienė, Asta., & Danilevičienė, Lina. *Foreign language anxiety in student learning*. *Baltic Journal of Sport & Health Sciences*, Vol. 101 (3), 18-23, 2016.

Nur Afifah Ab Latif. *A study on English language anxiety among adult learners in university teknologi Malaysia*. *Procedia-Social & Behavioral Sciences* 208, 223- 233, 2015.

Oxford, Rebecca L. *Anxiety and the language learner: New insight*. In Jane Arnold, *Affect in Language Learning* (pp. 58-67). United Kingdom: Cambridge University Press, 1999

Öztürk, Gökhan., & Gürbüz, Nurdan. *Speaking anxiety among turkish efl learners: The case at a state university*. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 10 (1), 1-17, 2014.

Phillips, Elaine M. *Decreasing language anxiety: Practical techniques for oral activities*. In Young, D.J (Eds.), *Affect in foreign language and second language learning: a practical guide to creating a low-anxiety classroom atmosphere* (pp. 124-143). USA: The McGraw-Hill Companies, 1999.

Sieber, Joan E. *Development of the concept of anxiety*. In Sieber, Joan E., O’Neil, Harold., & Tobias, Sigmund. *Anxiety, learning, and instruction* (11-22). New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc, Publisher, 1977.

Sieber, Joan E. *How shall anxiety be defined*. In Sieber, Joan E., O’Neil, Harold., & Tobias, Sigmund. *Anxiety, learning, and instruction* (22-40). New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc, Publisher, 1977.

Springer, Ken. *Educational Research: A Contextual Approach*. USA: John Wiley & Sons Inc, 2010.

Sumintono, Bambang., & Widhiarso, Wahyu. *Aplikasi Pemodelan Rasch Pada Assessment Pendidikan*. Cimahi: Trim Komunikata, 2015.

Tercan, Gülşah., & Dikilitaş, Kenan. *EFL students’ speaking anxiety: A case from tertiary level students*. *ELT Research Journal*, 4 (1), 16-27, 2015.

Worde, Renee von. *Students’ perspectives on foreign language anxiety*. *Inquiry*, Volume 8 (1), 1-15, 2003.

Ardianto, Elvinaro dkk. 2009. *Komunikasi Massa; Suatu Pengantar Edisi Revisi*. SimbiosisRekatama Media: Bandung. Barnard, Malcolm. 2009.

Fashion sebagai Komunikasi: Cara mengkomunikasikan Identitas Sosial, Seksual, Kelas, dan Gender. Jalasutra: Yogyakarta. Bungin, Burhan. 2003.

Analisis Data Penelitian Kualitatif. Raja Grafindo Persada: Jakarta. Ekasari, Hana Melita. 2009.

Belajar Bahasa Korea Untuk Pemula: Tata Bahasa Praktis dan Percakapan penting sehari-hari /GAR. Gara Ilmu, DIV: Yogyakarta. Gerungan, W. A. 2004.

Psikologi Sosial. Refika Aditama: Bandung. Ibrahim, Idy Subandy. 1996.

Fashion Sebagai Komunikasi. Jalasutra: Yogyakarta. Koeswara, E. 1989.

Motivasi; Teori dan Penelitiannya. Angkasa: Bandung. Kriyantono, Rachmat. 2006.

Teknik Praktis Riset Komunikasi. Kencana Predana Media Group: Jakarta. Moleong, Lexy J. 2005.

Metode Penelitian Kualitatif. Remaja Rosdakarya: Bandung. McQuail, Dennis. 1994.

Teori Komunikasi Massa; Suatu Pengantar. Erlangga: Jakarta. Ruslan, Rosady. 2003.

Metode Penelitian Public Relations dan Komunikasi. Raja Grafindo Persada: Jakarta. Sardiman, A.M. 2006.

Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar. Raja Grafindo Persada: Jakarta. Sendjaja, Djuarsa, 2004.

Pengantar Ilmu Komunikasi. PT. Raja Grafindo Persada; Jakarta. Sobur, Alex. 2011.

Psikologi Umum. Pustaka Setia: Bandung. Soekanto, Soerjono. 2010.

Sosiologi Suatu Pengantar. Rajawali Pers; Jakarta. Supratiknya, Dr. A. 1987.

Mengenal Perilaku Abnormal. Kanisius: Yogyakarta Widayatun, Tri Rusmi. 2009. Ilmu Perilaku. Sagung Seto: Jakarta